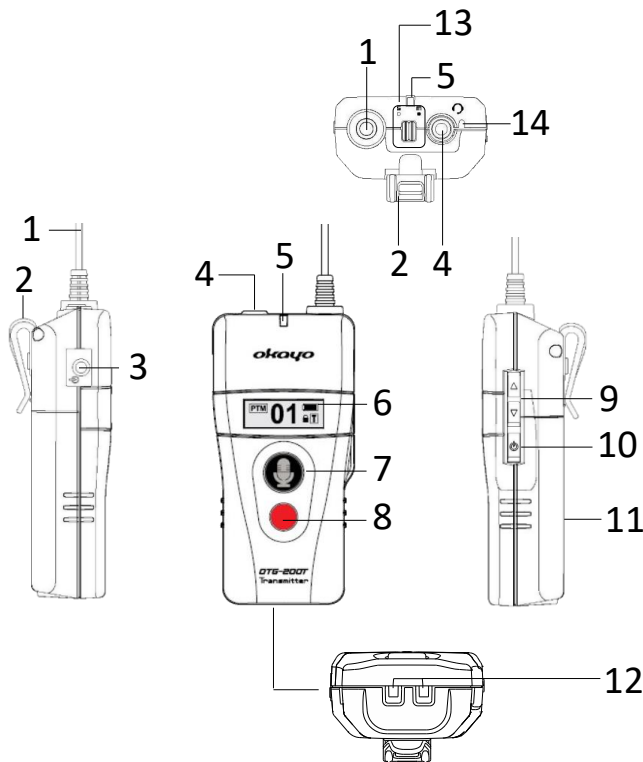


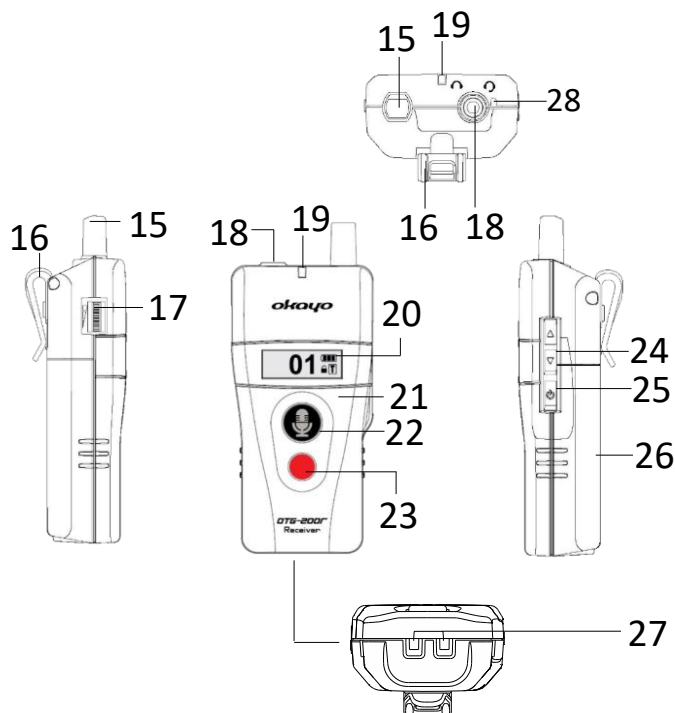
SCHÉMA DU SYSTÈME OKAYO OTG-200

• Émetteur (Tx)



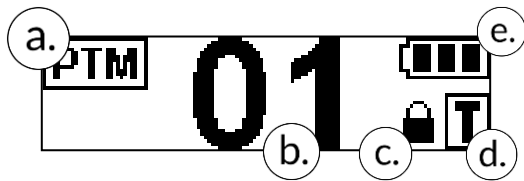
1. Antenne
2. Clip pour ceinture
3. Entrée de ligne audio jack 3.5 mm TRS¹
4. Entrée écouteur-microphone jack 3.5 mm TRRS²
5. Indicateur d'état/signal
6. Écran OLED de 0.9"
7. Bouton marche/arrêt du microphone
8. Bouton Call
9. Bouton haut/bas
10. Bouton d'alimentation
11. Compartiment à piles³
12. Contacts de chargement⁴
13. Interrupteur (master/slave)
14. Microphone incorporé

• Récepteur (Rx)



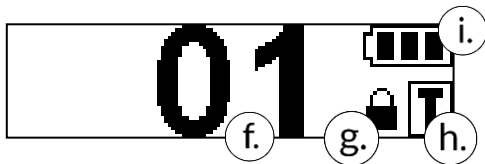
15. Antenne
16. Clip pour ceinture
17. Potentiomètre de volume
18. Entrée écouteur-microphone jack 3.5 mm TRRS²
19. Indicateur d'état/signal
20. Écran OLED de 0.9"
21. Vibreur intégré
22. Bouton marche/arrêt du microphone (Push-To-Talk uniquement)
23. Bouton qui désactive l'alarme
24. Bouton haut/bas
25. Bouton d'alimentation
26. Compartiment à piles³
27. Contacts de chargement⁴
28. Microphone incorporé

- **Écran de l'émetteur (Tx)**

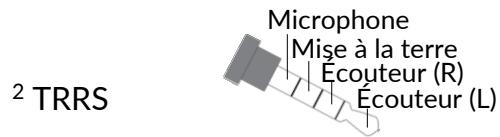


- a. Mode du microphone
- b. Numéro de canal
- c. Verrouillage du changement de canal
- d. Mode de communication (G,T,D)
- e. État de la batterie⁵

- **Écran du récepteur (Rx)**



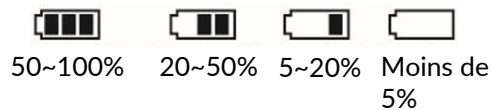
- i. Numéro de canal
- j. Verrouillage du changement de canal
- k. Mode de communication de l'émetteur (G, T, D)
- l. État de la batterie⁵



³ Alimenté par 2 piles alcalines AA ou 2 piles rechargeables Ni-MH AA.

⁴ Large gamme de chargeurs disponibles pour la recharge collective des appareils.

⁵ Indicateur de charge de la batterie.



Indicateur LED

	Bleu constant	Réception de signal
	Bleu clignotant lentement	Pas de signal au récepteur
	Bleu clignotant rapidement	Opérations avancées en cours
	Rouge clignotant ou rouge constant	Niveau de batterie faible
	Pas de lumière	L'appareil est éteint

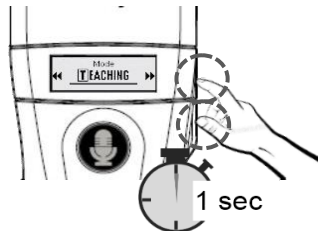
Indicateur de microphone

	Vert	Le microphone est allumé.
	Rouge	Le microphone est mis en sourdine
	Rouge clignotant	Roll-Call/ Alarm /Out-Of-Range Alarme activée
	Pas de lumière	Pas de possibilité de parler au microphone

COUPLAGE D'UN GROUPE AVEC DES FONCTIONS AVANCÉES

ASSUREZ-VOUS QUE VOS APPAREILS SONT ÉTEINTS AVANT DE LES COUPLER.

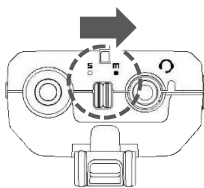
ÉTAPE 1



Sélectionnez le mode de communication sur l'émetteur. Appuyez simultanément sur les boutons ∇ et le bouton d'alimentation et maintenez-les enfoncés pour démarrer l'émetteur. Sélectionnez ensuite le mode de communication (voir tableau ci-dessous) avec les boutons \triangle ∇ . Appuyez sur le bouton d'alimentation pour confirmer la sélection.

GUIDING	1 seul émetteur par canal.
TEACHING (par défaut)	2 émetteurs par canal.
DISCUSSING	Nombre illimité d'émetteurs par canal.

ÉTAPE 2



Assurez-vous que l'interrupteur de l'émetteur est sur la position "m".

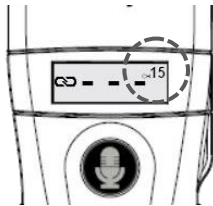
GUIDING	Interrupteur de l'émetteur placé en position "m": communication unidirectionnelle. Interrupteur de l'émetteur en position "s": les utilisateurs des récepteurs ont la possibilité de communiquer avec l'émetteur (1 récepteur en même temps).
TEACHING	L'interrupteur de l'émetteur est placé en position "m" pour l'émetteur principal et en position "s" pour l'émetteur supplémentaire. L'utilisateur de l'émetteur "s" peut activer la communication pour les utilisateurs des récepteurs (1 récepteur en même temps).
DISCUSSING	L'interrupteur n'est pas applicable pour ce mode. 2 utilisateurs d'émetteur dans le groupe peuvent parler au groupe. Les utilisateurs des récepteurs peuvent écouter uniquement.

ÉTAPE 3



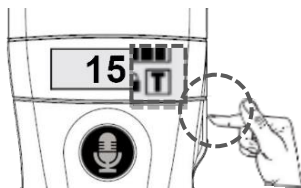
Après avoir sélectionné le mode de communication, **éteignez l'émetteur**. Ensuite, redémarrez-le en appuyant simultanément sur les boutons Call et le bouton d'alimentation pour démarrer la fonction de couplage.

ÉTAPE 4



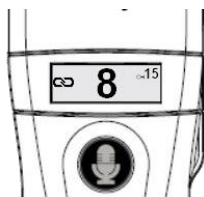
Utilisez les boutons \triangle ∇ pour sélectionner le canal (dans les 3 secondes) et validez en appuyant brièvement sur le bouton d'alimentation. **L'émetteur commence à envoyer un signal de couplage aux récepteurs.**

ÉTAPE 5



Démarrez les récepteurs un par un en appuyant sur le bouton d'alimentation. **L'écran du récepteur affiche le même mode de communication que l'émetteur. Les récepteurs sont prêts à fonctionner.**

ÉTAPE 6



(ALLUMER LE DEUXIÈME ÉMETTEUR pour le mode TEACHING) Répétez les étapes 1 ~ 4 pour allumer l'émetteur n° 2 et sélectionner le même numéro de canal que sur l'émetteur n° 1. **L'émetteur n°2 télécharge automatiquement la liste des récepteurs couplés de l'émetteur n° 1.**

ÉTAPE 7



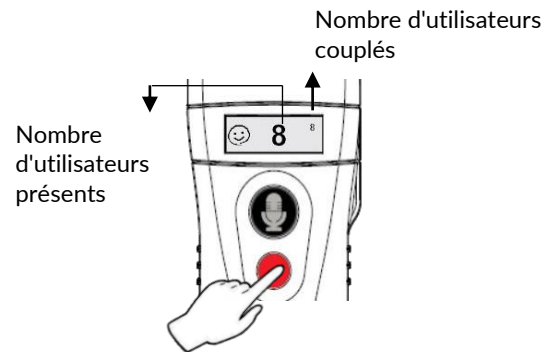
Appuyez brièvement sur le bouton Call de l'émetteur ou de deux émetteurs*.
Votre groupe est prêt!

* Configurer correctement les fonctions de l'émetteur après le couplage.

FONCTIONS AVANCÉES (NE S'APPLIQUE PAS AU MODE DISCUSSING)

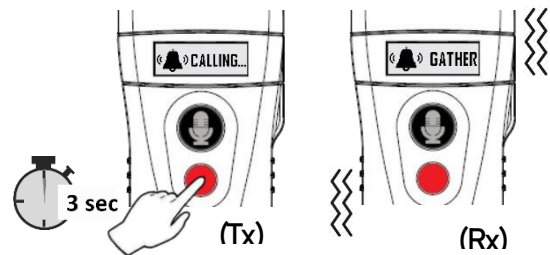
- **Vérifier la présence de votre groupe**

Appuyez brièvement sur le bouton Call pour vérifier ou quitter.



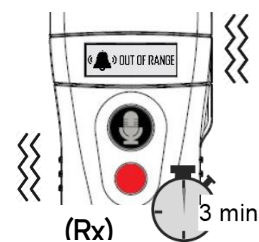
- **Activer l'alarme sur les récepteurs**

Appuyez sur le bouton Call et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer l'alarme. Une vibration de 30 secondes se déclenchera sur le récepteur. Appuyez à nouveau sur le bouton Call sur le Tx et le Rx pour éteindre l'appareil.



- **Alarme de perte de signal**

Le Rx sera alerté par une vibration de 30 secondes s'il perd le signal de l'émetteur Tx pendant 3 minutes. L'alarme se désactivera lorsque vous reviendrez à portée de l'émetteur ou en appuyant brièvement sur le bouton Call sur Rx.



MODE D'EMPLOI GÉNÉRAL

- **Communication par le récepteur Rx**

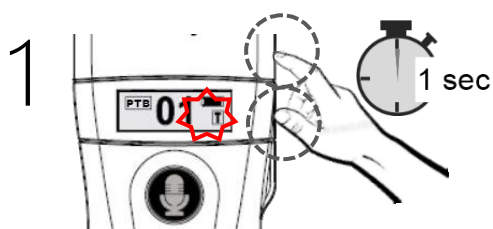



L'utilisateur du récepteur peut communiquer avec le groupe grâce à un microphone PTT (Push-To-Talk). Appuyez sur le bouton du microphone et maintenez-le enfoncé. Le bouton du microphone est vert ce qui signifie que le groupe peut vous entendre.

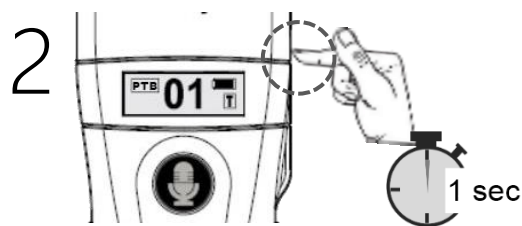
Attention:

1. Vous pouvez utiliser le microphone intégré au récepteur (la distance optimale est de 3 à 5 cm du récepteur) ou connecter un headset.
2. Vérifiez la communication bidirectionnelle est activé sur l'émetteur pour les récepteurs.

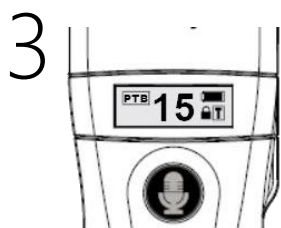
- **Changement manuel de numéro de canal**



Appuyez simultanément sur les touches Δ et ∇ jusqu'à ce que le symbole  disparaisse de l'écran.



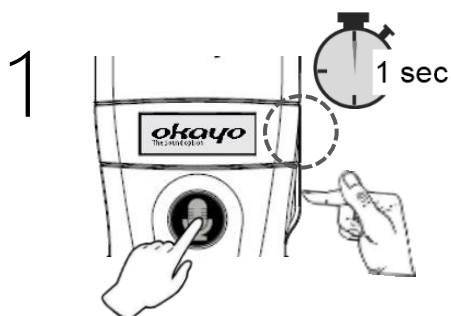
Sélectionnez le nouveau canal avec les boutons Δ



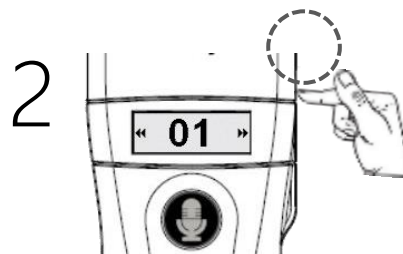
Le nouveau canal sera confirmé automatiquement après 1 seconde.

- **Unification à distance de canal de groupe sans fonctions avancées (en option)**

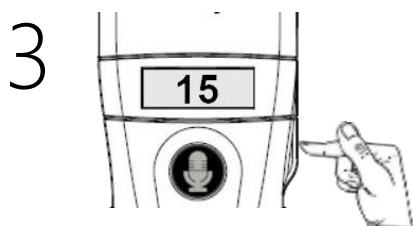
Ne s'applique pas à un groupe de dispositifs précédemment couplés.



Appuyez simultanément et maintenez enfoncés les boutons de microphone et alimentation pour allumer le Tx.



Sélectionnez le canal avec les boutons Δ ∇ .

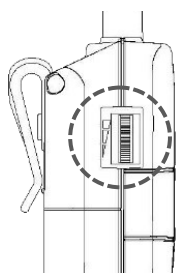


Confirmez ce nouveau canal en appuyant sur le bouton d'alimentation. Puis allumez les récepteurs Rx.



Appuyez sur le bouton de microphone pour quitter ce mode après avoir couplé tous les récepteurs Rx.

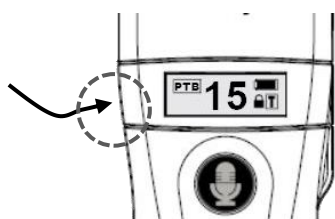
- **Changer le niveau de volume**



Réglez le volume de l'écouteur à l'aide de cette commande de volume sur le récepteur.

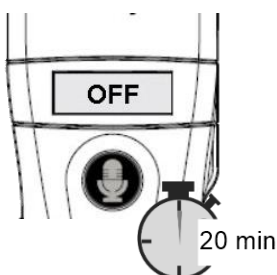
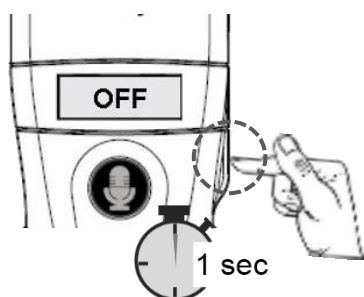
Note: l'exposition à des niveaux de volume sonores élevés pendant des périodes prolongées peut provoquer des lésions auditives.

- **Connecter une source audio externe**



Connectez un câble audio supplémentaire de 3,5 mm à l'entrée de ligne de Tx pour envoyer de l'audio sans fil.

- **Éteindre les appareils**



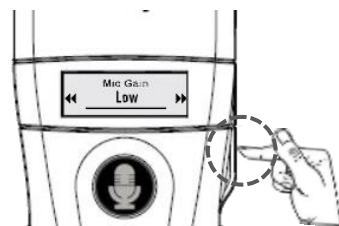
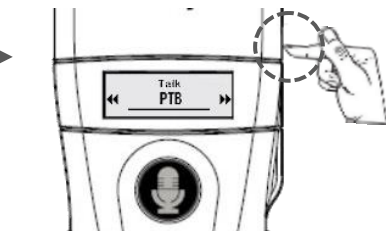
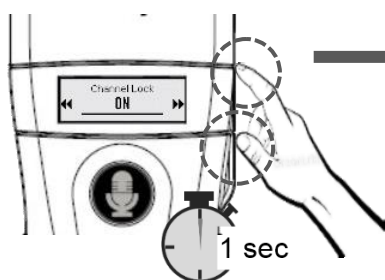
Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde.

Le récepteur s'éteint automatiquement s'il ne reçoit pas de signal de l'émetteur pendant 20 minutes.

PARAMÈTRES

Plusieurs paramètres de l'appareil peuvent être adaptés aux préférences de l'utilisateur.

Les appareils doivent être éteints avant d'accéder au panneau de configuration.



1 Appuyez simultanément sur le bouton \triangle et le bouton d'alimentation pour allumer.

2 Sélectionnez le paramètre avec \triangle ∇ . Confirmez votre sélection en appuyant sur le bouton d'alimentation.

3 Après avoir sélectionné le dernier paramètre, l'appareil s'allume automatiquement.

Émetteur Tx		Récepteur Rx	
Channel Lock ¹	<u>ON</u> / OFF	Channel Lock ¹	<u>ON</u> / OFF
Talk ²	<u>PTB</u> / PTT / PTM	Auto Power-Off ⁶	<u>ON</u> / OFF
Mic Gain ³	1 / 2 / <u>3</u> / 4 / 5	Auto Power-On ⁷	ON / <u>OFF</u>
RF Power ⁴	Hi / <u>Low</u>	Alarme ⁸	<u>ON</u> / OFF
Audio Priority ⁵	ON / <u>OFF</u>	Earphone Out ⁹	<u>Regular</u> / HAC level

1. Le canal sera verrouillé automatiquement après la mise sous tension de l'appareil.
2. Mode de fonctions du bouton de microphone:
 - PTB: Appuyez pour allumer/éteindre le microphone;
 - PTT: Appuyez et maintenez le bouton pour parler;
 - PTM: Appuyez et maintenez le bouton pour couper le microphone.
3. Réglez la sensibilité du microphone selon vos préférences (la plus faible: 1; la plus haute: 5).
4. Réglez la puissance du signal aux conditions: Hi – 20 mW, Low – 10 mW.
5. Le microphone sera mis en sourdine lorsque le son est transmis par l'entrée de ligne audio de 3,5 mm.
6. Il s'éteint automatiquement s'il n'y a pas de signal de l'émetteur Tx pendant 20 minutes.
7. Il s'allume automatiquement lorsqu'il est retiré du chargeur.
8. L'alarme s'active s'il n'y a pas de signal de l'émetteur Tx pendant 3 minutes.
9. Les utilisateurs de HAC peuvent augmenter le volume.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

-  **NO DATA**

La Tx ne couple pas son groupe au préalable. Voir la section COUPLAGE DE GROUPE pour compléter le couplage de groupe.

-  **NOT APPLICABLE**

Cette fonction ne s'applique pas.

-  **BUSY**

Informations pour le mode "Discussing". Max. 2 utilisateurs peuvent parler en même temps. Attendez que l'un d'eux soit mis en sourdine pour libérer correctement de l'espace pour le prochain utilisateur.

-  **DATA ERROR**

L'émetteur n° 2 n'a pas téléchargé la liste des récepteurs couplés de l'émetteur n° 1. Éteignez l'émetteur n° 2 et allumez-le correctement conformément aux instructions.

- **Pourquoi le récepteur n'entend-il pas l'émetteur ?**
 - Assurez-vous que le volume est correctement réglé sur le récepteur.
 - Assurez-vous que l'émetteur et le récepteur sont réglés sur le même canal.
 - Assurez-vous que l'émetteur et le récepteur sont dans le même mode de communication (G, T ou D).
- **L'utilisateur du récepteur ne peut pas parler**
 - En mode "G", assurez-vous l'émetteur est réglé en "s".
 - En mode "T", assurez-vous que l'émetteur n° 2 (commutateur de fonction sur "s") est en sourdine.
 - Rx ne peut pas communiquer en mode "D".
- **L'émetteur ne peut pas unifier à distance son canal de groupe**
 - En mode "G" ou "T", assurez-vous que l'émetteur est réglé sur "m".
 - En mode "D", assurez-vous qu'aucun autre émetteur n'occupe le canal.
- **Nombre incorrect d'utilisateurs dans le groupe lors du contrôle de présence**
 - L'émetteur ne peut pas détecter un récepteur qui peut être accidentellement éteint ou se trouver hors de portée de l'émetteur.
- **L'émetteur ne transmet pas correctement sa conversation lorsqu'il est en sourdine.**
 - Un émetteur avec un interrupteur sur "m" occupe toujours 1 des 2 positions de communication en mode full-duplex, même en sourdine.
 - Débranchez le câble audio (entrée ligne 3,5 mm) de l'émetteur avec le commutateur réglé sur "s".

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- **General**

Bande de fréquences	823 ~ 832 MHz & 863 ~ 865 MHz
Modulation	GFSK

Nombre de canal	42
Nombre des canaux simultanés	20
Bande passante	250 kHz
Communication en duplex intégral	Max. 2 utilisateurs
Nombre d'utilisateurs par canal	illimité
Réponse en fréquence	300 Hz ~ 4.5 kHz
T.H.D.	< 7%
Latence	< 25 ms
Portée dans la ligne de mire	< 100 m
Type d'alimentation	2x AA alcaline 1,5 V / 2x Ni-MH AA 1,2 V
Temps de charge	6 ~ 8 heures pour Ni-MH 2000 mAh
Écran	0,9" OLED
Dimensions	95 x 46.5 x 32 mm
Poids sans piles	55 ± 5 g

- **Émetteur (Tx)**

Intensité de sortie du signal	10 mW / 20 mW
Microphone incorporé	électret capacitif
Entrée écouteurs-micro jack	jack 3,5 mm TRRS
Entrée AUX IN	jack 3,5 mm TRS
Durée de fonctionnement	>15 heures

- **Récepteur (Rx)**

Intensité de sortie du signal	10 mW
Microphone incorporé	électret capacitif
Prise écouteurs	jack 3,5 mm TRS
Durée de fonctionnement	>20 heures

DISTRIBUTION ET SERVICE APRÈS-VENTE



MEXPO

ul. Kazimierza Pułaskiego 8

81-368 Gdynia

+48 58 550 10 25

+48 22 39 81 699

www.systemtourguide.com

biuro@systemtourguide.co